

感念開化禮教恩澤

朱子聖誕895週年祭典 縣府循古禮祭祀 盼金門文風再起



朱熹895歲誕辰祭典，由縣長陳福海擔任主祭。（許峻魁攝）

「金門各界公祭朱子895週年聖誕祭典」昨日上午在朱子祠舉行，主祭官由縣長陳福海擔任，民政處長許慧婷、文化局長陳榮昌、觀光處長許續鑫、人事處長錢忠直、工務處長陳家輝、綜發處長魏志成等人陪祭，向朱子神像行上香、獻花、獻爵、獻饌、獻金帛以及行三鞠躬禮，對其教化涇州的功績，表達無限感念之意。

會後，陳福海表示，金門一座小島上，過去總共出了五十多位的進士，比起台灣的三十餘位，在比例上來說其實高出了許多，他也要求文化局與相關單位，應該要加強對於這方面的文史研究，更多著墨才是，如此才可以讓更多人認識到金門過往的鼎盛文風，這些人文歷史都是可以成為吸引遊客之處；他也認為，朱子祠可以的話也應該善加活用，成為大家造訪的點，他還引述每年成千上萬遊客早訪廈門，最重要的目的地就是為了鼓浪嶼，他也希望打造遊客想來金門旅遊的重要亮點。

據載，理學大師朱熹出任泉州同安縣主簿時，當時金門隸屬該縣管轄，因受其教化文風大盛，明清以來共出了五十位進士，而有一海濱鄒魯之名。而涇江書院建於清康熙二十六年（西元一六八七年），約至乾隆三十一年（西元一七六六年）院內另闢「朱子祠」，奉祀朱子迄今。金門舊有燕南、涇洲、金山、涇江四大書院，涇江書院是碩果僅存的一座。該院先後作為涇江小學、金城鎮公所、圖書館和社教館，目前已被宣告為國定古蹟。現在的涇江書院在民國九十五年修改建完成，外牆東側置「學規」（博學之、審問之、慎思之、明辨之、篤行之），西側置朱熹墨寶「循理保家，讀書起家，和順齊家，勤儉治家」。

而金門雖自民國四年設縣，但未設有孔廟，故於涇江書院內建朱子祠奉祀朱熹，以感念其教化之德澤，也成為地方特色文教活動。縣府也每年於朱子聖誕舉行祭典儀式，以感恩朱子沐化涇洲之德澤，涇江書院，近年也在縣府文風、民政處等努力下，成為具藝文表演功能的空間。

記者許峻魁／金城報導

「南宋大儒朱熹895歲誕辰」，金門縣政府於昨（五）日上午九點三十分起，在金城鎮的涇江書院朱子祠內舉行簡單莊嚴的祭典儀式，由縣長陳福海擔任主祭，縣府一、二級機關主管，以及鄉鎮長與會，依循古禮上香、獻花、行三鞠躬禮，感謝朱子開化禮教，開啓涇島文風，祭典莊嚴而隆重。

中華郵政特准掛號為新聞紙類
第 二一九一九 號
KINMEN DAILY NEWS
發行人：陳欽進
社 長
今日二大張售新台幣六元
印刷者：本報印刷廠

金門日報廣告刊登

QR CODE

多元服務管道，輕鬆聯絡
①LINE加好友：@127rcmat
②電話洽詢：082-332374#209
③電子郵件：tsay1119@ms35.hinet.net

再現牌坊歷史風華 邱良功母節孝坊啟動清潔維護

記者許加泰／綜合報導

金門縣文化局啟動邱良功母節孝坊古蹟清潔維護，規劃分段施工，預計11月18日搭設鷹架及防護作業，全案工期預計至11月27日止。文化局呼籲施工區域，共同維護珍貴的文化資產。

文化局持續推動文化資產保存維護，今（11）年啟動「國定古蹟邱良功母節孝坊清潔維護工作計畫」，委託董青文化事業有限公司執行，預計於年底前完成清潔、加固及防護層施作，讓這座兩百餘年歷史的牌坊再現風華。

文化局表示，為兼顧古蹟保存與民眾安全，特別規劃分段施工，預計11月18日搭設鷹架及防護作業，並依序完成上下段清潔及維護工程，全案工期預計至11月27日止。由於邱良功母節孝坊位於熱鬧街區，施作時將設置安全圍籬與防護布，並於非尖峰時段進行主要工程，以減少對商家營運與民眾通行的影響。

文化局指出，邱良功母節孝坊為清嘉慶十七年（1812年）所建，為臺灣地區規模最大、雕飾最為精緻的牌坊之一。經多年風吹雨淋與週邊商業區環境影響，牌坊表面出現黑色汙染、鏽斑與生物附著等劣化現象。此次工程以「最小干預」與「最大尊重」為原則，透過科學檢測、藥劑試驗與專業清潔，兼顧歷史真實與結構安全。

文化局指出，修護團隊自9月起展開前期調查，包含牌坊損壞檢視記錄及相關科學檢測，掌握牌坊汙染與劣化分佈情形，並依結果規劃清潔方法與防護策略。現場試驗後，將採用石材專用清潔劑及濕敷工法清除油脂汙染與鏽蝕痕跡，待清潔完成後再施作保護層，以提升牌坊耐候性並延緩再汙染。待工程完成後，邱良功母節孝坊將以更清晰明朗的風貌，繼續矗立於金城老街，成為見證金門人文精神的重要象徵。

文化局表示，本次計畫除針對表面汙染進行專業清潔外，亦同步建立牌坊修護記錄，作為未來長期監測與保存管理之依據。相關工程均遵循國際修復倫理與保存準則，確保材料可逆、安全且不破壞原貌，期望藉此延長古蹟壽命，讓民眾得以在更安全、整潔的環境中欣賞這座見證金門歷史記憶的重要文化地標。



文化局預定11月18日啟動邱良功母節孝坊古蹟清潔維護。（文化局提供）

金門建縣110週年紀念酒
補申購通知

●符合申購資格之縣民於鄉鎮公所配售期間未能如期完成申購者，可於補申購期間內進行補申購。逾期未申購者，不再受理補申購。
●本人價購：需出示本人身分證正本及印章(或簽名)。
●代為價購：若代為價購，需攜帶代購者身分證正本、印章、出示原購人的身分證影本或戶口名簿(拍照亦可)，以備查驗。
●現場僅接受現金支付，每打新台幣4,200元。
●完成申購後，民眾可持提貨單於週一至週五營業時間內，至金酒公司寧山配銷處提領，提貨期限至114/11/21(五)止。

金門酒廠

以14年陳大麴 激盪非凡之酪

禁止酒駕 酒後找代駕 平安送到家

賀 洪明燦同學榮獲 中華民國114年第十屆金門文化獎

儒林菁莪 桃李芬芳 傳承播種 文化之光

金門縣金城中心國校第三屆六年甲班同學 仝賀

金門老兵召集令 專屬紀念酒瓶

頂天立地

售價 1600元/瓶 尊榮優惠價 800元/瓶

老兵買 縣府加碼送 至12月15日止

老兵購買專屬紀念酒瓶，每瓶加碼送0.5L 58度金門高粱酒，相關辦法請搜尋FB:金門縣陶窯廠或洽082-332857

禁止酒駕 酒後找代駕 平安送到家

百有貢的糖

聖祖食品

通過ISO22000 通過SGS檢驗 通過HACCP 得獎最多 最多名人推薦

電話：082-323456 地址：金門縣金寧鄉伯玉路二段301號

手善道 行動推拿

腰膝調理保養 一次600 08:00~12:00 9折

YAMAHA 音樂團班 4-7歲 幼兒、兒童 每年4月、10月開課

搜尋FB:金門全音 YAMAHA音樂教室 預約專線 320532 金城瑞浦西2路2號

民曆紀事

喜神：東南 財神：正北 日祭：北方 日沖：猴34歲

宜：日逢受死日大凶 捕捉 結網 敗獵

不宜：吉事少取

金門縣政府旅台鄉親 北部服務中心 02-29150045 金門縣政府旅台鄉親 中部服務中心 0932-622-137 金門縣政府旅台鄉親 南部服務中心 0928-730-881 台北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814 安寧巡迴服務專線 衛生局 0988-262-115(洪主任) 法務部調查局檢舉專線 0800-007-007 金門縣政府廉政專線 325538 金門縣警察局 325341、372218 刑警大隊 325652 反詐騙專線 165、110 交通隊 320870 金門縣消防局 324021 金門第九海巡隊 334261、336288 363816 金門縣港務處 332268 金門縣消費者服務中心 電話 1950 部立金門醫院 332546-7 金門縣殘障服務協會 330765 金門縣路燈道路養護小組免費服務專線 0800-020-120 金門縣殘障專用公車預約服務專線 0800-811-100 金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976 勞工行政服務專線 373291 社會福利服務專線 324648 金門縣康復之友協會 334380 金門就業中心專線 311119 本報意見稿服務電話 332374

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處 本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net 金寧地區 金沙地區 請洽報社 電話：332374 傳真：330884

金城地區 電話：328728 金城鎮民族路90號

金湖地區 電話：331525 金湖鎮山外里山外2-7號

烈嶼地區 TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮夏興84號

金門打造海空口岸經濟樞紐的戰略契機



金門地緣上最接近福建，歷來被視為兩岸交流的前沿，未來金門可就近利用翔安機場、金廈大橋及沈海高速公路與廈門、泉州、漳州等福建城市，快速融入廈門都市圈的發展。此舉將是臺灣對兩岸關係和平穩定發展所釋出的最大「橄欖枝」。若未來落實「一簽多行」（多次簽）及落地簽等政策，將進一步穩定客源；大量陸客需求將帶動飯店、觀光、旅遊、遊覽車等行業投資，並促使金門成為兩岸旅遊樞紐。

觀光商貿物流方面，水頭港區是金門主要的客運港口，目前正擴建中的大型旅客服務中心預計今（2025）年完工，明年正式啟用後將可每年服務約350萬人次，該項目佔地52公頃。除候船空間外，可引入免稅商場、餐飲、資訊等服務，吸引陸客旅遊消費。未來，水頭港周邊腹地及原通關大樓亦可規劃為離島邊境貿易示範區，引入進口貨物檢驗與倉儲設施，發展開口經濟。

金門憑藉小三通航線，邊貿示範區可搭配合貨物轉運功能，建立廈門—金門—臺灣本島的物流走廊，尤其料羅港是金門最大的貨運商港，承擔金廈航線貨物及兩岸小三通貨運中轉任務，刻正進行港區擴建與整治工程。例如在北碼頭增建圍堤造地，新增約17公頃海埔新生地，用作物流倉庫與集散中心，並可進一步提升為海運快速與電商物流基地。未來，料羅港除了貨物轉運功能外，也可配合邊境貿易示範區政策，設立跨境電商及小額批發平台，使海空聯運與物流分撥更為便捷。

不動產開發方面，金門縣政府可於示範區內規劃商業開發專區，吸引大陸資金興建購物中心、工業園區或物流園區。儘管須警惕房地產投機風險，但若允許大陸資本合法取得土地及不動產，便可提供資金來源以填補地方開發財力。跨部會招商策略可將金門打造為特區招商項目，例如「離島邊境經濟特區」，對接臺灣、福建招商計劃，形成跨海合作平台。

在空港方面，隨著翔安機場於明後年啟用，同域化交通將更加便利。短期而言，金門仍需依賴水頭港作為主要的陸客入口，並透過轉運接駁翔安機場；長期而言，則可透過金廈大橋陸路直達翔安機場。至於金門的尚義機場，則可連結金門與臺灣本島主要城市，來自臺灣的國際客商可經由尚義機場進入金門，助力廈門、泉州、漳州透過金門對接臺灣先進產業，從而進一步提升金門對大陸的經濟戰略價值。相信未來這兩個空港都將為金門帶來兩岸及國際商旅，同時透過空運快速物流及海空聯運提升貨物中轉運能及效能；這兩大空港將成為金門邁向國際化的重要關鍵口岸。

總體而言，金門各項基建可明確定位並分工：水頭港與旅客服務中心專注旅客運輸與觀光購物，並透過示範區引入貿易機能；料羅港強化貨運與物流樞紐；尚義機場則提供空中連結與緊急運輸備援。整合層面，可考慮跨港口協作：如將邊境貿易示範區廠房或倉儲設施佈局在旅客服務中心附近，以兼顧旅客與經貿需求；將貨運與邊境區域用地綜合規劃，結合倉儲、商業與文化展示，以形成金門港區多元開發，進而提升發展綜效。

金門憑藉小三通航線，邊貿示範區可搭配合貨物轉運功能，建立廈門—金門—臺灣本島的物流走廊，尤其料羅港是金門最大的貨運商港，承擔金廈航線貨物及兩岸小三通貨運中轉任務，刻正進行港區擴建與整治工程。例如在北碼頭增建圍堤造地，新增約17公頃海埔新生地，用作物流倉庫與集散中心，並可進一步提升為海運快速與電商物流基地。未來，料羅港除了貨物轉運功能外，也可配合邊境貿易示範區政策，設立跨境電商及小額批發平台，使海空聯運與物流分撥更為便捷。

金大歡慶建校29周年 以ESG為核心邁向永續新里程



金門大學昨日舉行建校29周年校慶典禮：左、校長陳建民和來賓一起啟動「29榮耀·永續ESG」儀式；右、縣府秘書長張瑞心應邀頒獎表揚獲得楊忠禮教學優良獎的教師。（許加泰攝）



記者許加泰／綜合報導
國立金門大學昨（4）日舉行建校29周年校慶典禮，校慶主題是「29榮耀·永續ESG」，總統賴清德、副總統蕭美琴蒞臨祝賀。金門縣政府秘書長張瑞心、傳達縣長陳福海及縣府對金大的支持，繼續攜手金大相互支持與協助，共促金門發展。

楊肅斌演講廳舉行，由金大校長陳建民主持，金門縣政府秘書長張瑞心、縣府教育處處長黃雲雲、重中重中之重、金大自創校29年發展以來，一直深耕在地，扮演金門縣政府智庫的角色，培育金門人才的重要搖籃，同時也是縣政府重要的人力資源，金大發展與金門的發展，更是息息相關又密不可分，不僅與縣政府合作，落實ESG，並結合企業設立研究中心，推動特色植物研發。除此

出，縣長陳福海相當重視金門教育工程，教育是推動金門發展工作的重中之重，金大自創校29年發展以來，一直深耕在地，扮演金門縣政府智庫的角色，培育金門人才的重要搖籃，同時也是縣政府重要的人力資源，金大發展與金門的發展，更是息息相關又密不可分，不僅與縣政府合作，落實ESG，並結合企業設立研究中心，推動特色植物研發。除此

金門大學昨日舉行建校29周年校慶典禮：左、校長陳建民和來賓一起啟動「29榮耀·永續ESG」儀式；右、縣府秘書長張瑞心應邀頒獎表揚獲得楊忠禮教學優良獎的教師。（許加泰攝）

村長楊振高、盤山村長翁品洋等各界來賓、金大校友會理事長李鍾靈以及校友出席祝賀。

賴清德總統頒發賀電，至盼金大廣積善德，繼續精進思維，樹立優勢特色定位，規畫區域發展，培育國際移動能力，攜手奠定高教多元發展基礎。蕭美琴副總統在賀電中也讚許金大多年來，積極厚植全球永續理念，導入資訊科技新知，拓展在地連結範圍，健全校務發展策略，嘉讚鴻鵠，陶鑄群英。

校慶典禮在原住民族學生資源中心與吉他的精彩表演中揭開序幕。金大校長陳建民和師生熱情歡迎各界來賓的參與，一起分享金大的發展與成長。

今年度校慶典禮中特別安排一系列以ESG為主題的活動，首先以影片揭開活動序幕，《海風·島嶼·永續之境》以ESG為核心，結合金門獨特的島嶼生態、閩南文化與戰地歷史，並運用測量與空間資訊科技，展現金大在「看見金門」的過程中，如何扮演引領永續發展的關鍵角色。隨後則進行「29榮耀·永續ESG」儀式，該儀式由與會來賓共同上台，在象徵金大精神的立體字「NQNU 29 ESG」倒入繽紛顏料，每一道色彩都象徵著金大人對「永續、共榮、創新」的承諾，當色彩匯聚成「NQNU ESG」時，寓意學校將以行動實踐ESG理念，翻轉創新，邁向更具永續影響力的未來。

此外，更連續四年承辦新南向青英培育，讓世界看見金門，也讓金門走向世界。張瑞心表示，陳縣長和縣府非常支持金大，在有限的財政資源下，還是大力支持金大，包括：金門縣政府每年提供入籍學子就學津貼1萬元與交通券4千元的補助，鼓勵學子就讀金大，並持續強化縣府與金大之間的各項合作計畫，協助校務工作，讓金大愈來愈有發展。

金大校長陳建民感謝所有支持和協助金大發展與成長至今的各界人士，學校才能不斷成長茁壯。日後除了期盼金大能繼續向前邁進，永續發展之外，也能深切配合世界的趨勢和潮流，在聯合國揭曉的SDG，也就是「環境、社會、治理」三大原則，包括：環境保護（E）、社會責任（S）和學府治理（G），以及教育部對於各大學要求，強化各校CSR計畫與17項SDG指標之扣連，引導各大大學校院於SDG中尋找學校永續經營目標，尤其在新期程高教深耕計畫，引領各大大學校院從教學創新精進、提升高教公共性、善盡社會責任及產學合作連結等四個面向持續精進。

陳建民指出，過去一年來，金大在SDG的方面做了許多努力和成效，包括：環境方面：學校建造中的學生宿舍，運用環保理念規劃，爭取教育部補助，與新世代學生住宿環境提升計畫，以落實打造年輕世代宿舍新環境，改善學生宿舍基本設施及公共空間。此外，金大也爭取財政部審計通過「綠色債券」，納入中央政府公債公債永續發展債券方案，總經費約四億元，並依循綠建築標準設計，預計將成為兼具節能與永續理念的新典範。這不僅象徵中央對金大的信任與支持，也展現學校在永續校園發展上的具體成果與前瞻布局，更是全國大大學校院首創。在社會方面：學校近年榮獲教育部補助CSR計畫，團隊結合金門的地方特色與產業需求，推動多項在地合作與創新實踐。除了學術與研究以外，也積極落實「終身學習、永續教育」的理念，辦理「第三人生大學」，為在地長者打造多元的學習舞台，讓教育不受年齡限制，讓學習成為生活的一部分。從青年到銀髮世代，從校園到社區，學校將持續扮演知識傳承與社會連結的重要角色。治理方面：除了開設「ESG永續發展」、「企業永續經營」等相關課程或專長課程，學校設置多元化的研究中心與地區產業連結，例如食品、文化、智慧科技與無人機等研究中心，積極整合教學與研究能量，讓每一項成果都能把金門和金大特色做連結。

金大校長陳建民感謝所有支持和協助金大發展與成長至今的各界人士，學校才能不斷成長茁壯。日後除了期盼金大能繼續向前邁進，永續發展之外，也能深切配合世界的趨勢和潮流，在聯合國揭曉的SDG，也就是「環境、社會、治理」三大原則，包括：環境保護（E）、社會責任（S）和學府治理（G），以及教育部對於各大學要求，強化各校CSR計畫與17項SDG指標之扣連，引導各大大學校院於SDG中尋找學校永續經營目標，尤其在新期程高教深耕計畫，引領各大大學校院從教學創新精進、提升高教公共性、善盡社會責任及產學合作連結等四個面向持續精進。

陳建民指出，過去一年來，金大在SDG的方面做了許多努力和成效，包括：環境方面：學校建造中的學生宿舍，運用環保理念規劃，爭取教育部補助，與新世代學生住宿環境提升計畫，以落實打造年輕世代宿舍新環境，改善學生宿舍基本設施及公共空間。此外，金大也爭取財政部審計通過「綠色債券」，納入中央政府公債公債永續發展債券方案，總經費約四億元，並依循綠建築標準設計，預計將成為兼具節能與永續理念的新典範。這不僅象徵中央對金大的信任與支持，也展現學校在永續校園發展上的具體成果與前瞻布局，更是全國大大學校院首創。在社會方面：學校近年榮獲教育部補助CSR計畫，團隊結合金門的地方特色與產業需求，推動多項在地合作與創新實踐。除了學術與研究以外，也積極落實「終身學習、永續教育」的理念，辦理「第三人生大學」，為在地長者打造多元的學習舞台，讓教育不受年齡限制，讓學習成為生活的一部分。從青年到銀髮世代，從校園到社區，學校將持續扮演知識傳承與社會連結的重要角色。治理方面：除了開設「ESG永續發展」、「企業永續經營」等相關課程或專長課程，學校設置多元化的研究中心與地區產業連結，例如食品、文化、智慧科技與無人機等研究中心，積極整合教學與研究能量，讓每一項成果都能把金門和金大特色做連結。

金大校長陳建民感謝所有支持和協助金大發展與成長至今的各界人士，學校才能不斷成長茁壯。日後除了期盼金大能繼續向前邁進，永續發展之外，也能深切配合世界的趨勢和潮流，在聯合國揭曉的SDG，也就是「環境、社會、治理」三大原則，包括：環境保護（E）、社會責任（S）和學府治理（G），以及教育部對於各大學要求，強化各校CSR計畫與17項SDG指標之扣連，引導各大大學校院於SDG中尋找學校永續經營目標，尤其在新期程高教深耕計畫，引領各大大學校院從教學創新精進、提升高教公共性、善盡社會責任及產學合作連結等四個面向持續精進。

陳建民指出，過去一年來，金大在SDG的方面做了許多努力和成效，包括：環境方面：學校建造中的學生宿舍，運用環保理念規劃，爭取教育部補助，與新世代學生住宿環境提升計畫，以落實打造年輕世代宿舍新環境，改善學生宿舍基本設施及公共空間。此外，金大也爭取財政部審計通過「綠色債券」，納入中央政府公債公債永續發展債券方案，總經費約四億元，並依循綠建築標準設計，預計將成為兼具節能與永續理念的新典範。這不僅象徵中央對金大的信任與支持，也展現學校在永續校園發展上的具體成果與前瞻布局，更是全國大大學校院首創。在社會方面：學校近年榮獲教育部補助CSR計畫，團隊結合金門的地方特色與產業需求，推動多項在地合作與創新實踐。除了學術與研究以外，也積極落實「終身學習、永續教育」的理念，辦理「第三人生大學」，為在地長者打造多元的學習舞台，讓教育不受年齡限制，讓學習成為生活的一部分。從青年到銀髮世代，從校園到社區，學校將持續扮演知識傳承與社會連結的重要角色。治理方面：除了開設「ESG永續發展」、「企業永續經營」等相關課程或專長課程，學校設置多元化的研究中心與地區產業連結，例如食品、文化、智慧科技與無人機等研究中心，積極整合教學與研究能量，讓每一項成果都能把金門和金大特色做連結。

金門館推多元主題活動 暖身迎冬旅

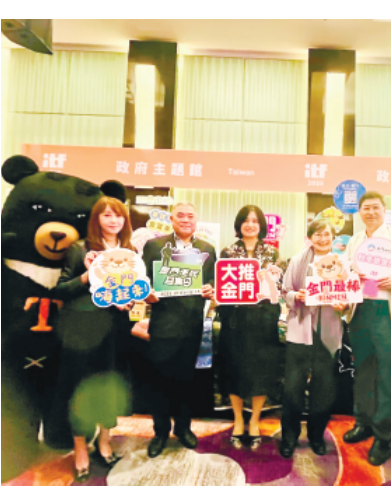
記者陳冠霖／縣府報導
114年度第三次專門職業及技術人員高等考試護理師考試將於11月8日在金門登場，金門考區試務工作會議4日完成各項籌備報告。

金門縣政府4日參加「ITF台北國際旅展」展前記者會，為「金門老兵召集令」及「金門島嶼生活節」等活動進行暖身宣傳。系列活動持續暖身宣傳，積極搶攻冬季旅遊市場。將於11月7日至10日在南港展覽館盛大登場，金門館攤位編號為M2417，邀請民眾走進金門館，體驗最道地的島嶼風情。

縣府觀光處副處長何桂泉表示，為落實陳福海縣長「友善金門、多元旅遊」施政理念，本次旅展金門館除展售在地特產與多元旅遊商品外，也同步宣傳「金門老兵召集令」（10/1-12/15）、「金門島嶼生活節」（10/5-11/5年2/28）、「2026金門馬拉松活動」三大主題活動，還有金沙鎮公所的一「尋找風獅爺APP」互動體驗、烈嶼鄉公所的一「烈嶼鄉芋頭季」、金湖鎮公所的一「金湖九宮格」，讓民眾深入感受金門的歷史底蘊與節慶活力，並邀請大家在秋冬走進金門，體驗不一樣的旅遊樂趣。

金門館現場活動豐富，每日推出多項互動活動，包括「ITF台北國際旅展」展前記者會，為「金門老兵召集令」及「金門島嶼生活節」等活動進行暖身宣傳。系列活動持續暖身宣傳，積極搶攻冬季旅遊市場。將於11月7日至10日在南港展覽館盛大登場，金門館攤位編號為M2417，邀請民眾走進金門館，體驗最道地的島嶼風情。

金門縣政府4日參加「ITF台北國際旅展」展前記者會，為「金門老兵召集令」及「金門島嶼生活節」等活動進行暖身宣傳。系列活動持續暖身宣傳，積極搶攻冬季旅遊市場。將於11月7日至10日在南港展覽館盛大登場，金門館攤位編號為M2417，邀請民眾走進金門館，體驗最道地的島嶼風情。



「ITF台北國際旅展」將於11月7日至10日在南港展覽館盛大登場。（觀光處提供）

金湖國中設考場

專技高考護理師金門考區試務籌備就緒

記者陳冠霖／縣府報導
114年度第三次專門職業及技術人員高等考試護理師考試將於11月8日在金門登場，金門考區試務工作會議4日完成各項籌備報告，由縣府與承辦單位逐一確認試務流程、試場管

制、卷證運送、維安協調及人力配置等細節，務求本次高考試護理師考試於金湖國中試區平穩順利進行。

本次考試為11月8日（星期六）全國同步舉行的專技高考試，金門考區設置於金湖國中試區，共計11個考場，由縣府與承辦單位逐一確認試務流程、試場管

金門考區試務工作會議4日完成各項籌備報告。（陳冠霖攝）

規劃至30個試場，共計11個考場，由縣府與承辦單位逐一確認試務流程、試場管

「金門建縣110年郵票郵史文物展」在文化局大廳隆重登場，縣府參議陳金增、文化局長陳榮昌、中華郵政協理黃良江、亞洲集郵聯合會副會長陳友安、中華集郵團體聯合會理事長何沐源等人共同剪綵，並與現場的民眾一同參觀各項郵票文物。（莊婉寧攝）

雄市沿
縣政府
簡新訓
青年。
合高雄
居、總

活動最後，以大合照及分組留影
圓滿收場，為這段溫暖且短暫的相
聚劃下美好句點，也象徵金門鄉親
無論身在高雄或金門，對年輕世代
的支持與牽掛始終如一。

責任編輯／孫瑛瑄

鎮代提建設與公共事務建言

烈嶼國中林于辛雙金破紀錄 離島小將跑出全國榮耀

記者高凡洋／綜合報導

烈嶼國中田徑小將林于辛日前在114年臺北市秋季全國田徑公開賽中，勇奪兩面金牌，並成功打破大會紀錄。這位來自離島的小將，以堅持不懈的毅力與穩健的腳步，跑出金門驕傲，也讓「烈嶼」之名再次登上全國舞台。

烈嶼國中選手林于辛參加114年臺中盃全國中小學田徑錦標賽，以堅持與努力，跑出讓全場驚豔的速度，在男子1500公尺障礙賽，以4分13秒63的成績奪冠，並在男子1500公尺障礙賽，再以6分19秒87的成績，勇奪第一，不僅雙料冠軍，更一舉刷新大會紀錄，跑出全國榮耀。這一次又披上金門戰袍參加114年臺北市秋季全國田徑公開賽，在本次賽事中，林于辛於國中男子1500公尺決賽跑出4分15秒88的佳績，順利摘金；隨後在1500公尺障礙賽中，他頂住壓力，以6分13秒20衝線，不僅奪冠，更一舉刷新大會紀錄，現場觀眾為這位離島少年的表現喝采。

烈嶼國中組長莊伯尹指出，這份榮耀背後，是選手長期自律訓練與團隊專業指導的成果。特別感謝烈嶼學區王若慈教練長期細心栽培，不僅在技術上精雕細琢，更在心理層面給予陪伴與鼓勵，是林于辛穩定發揮的重要後盾；同時也感謝金寧中小學許仲宇老師的專業協助，以及金門高中張軒濤、金寧中小學紀博允兩位防護員在賽事期間提供防護支援，讓選手能維持最佳狀態。

莊伯尹指出，林于辛的佳績並非偶然，而是多年累積的結果。近年來，他多次在全國賽事中締造佳績。



烈嶼國中田徑小將林于辛在全國田徑公開賽一路領先對手，勇奪兩面金牌。（烈嶼國中提供）

莊伯尹指出，雖然學校規模不大，仍高度重視體育教育，于辛的表現不只是個人榮耀，更鼓舞了全校同學，證明離島學生一樣能在全國舞台上發光。林于辛的故事展現了偏鄉教育的價值：即便資源有限，只要有正確的方法與持續投入，也能培育出具有全國競爭力的選手，這不僅是體育成績，更是一種「教育韌性」的體現。

王若慈教練表示，于辛是一個非常自律、能吃苦的孩子，從日常訓練就能看出他對田徑的熱愛與專注。于辛最大的特質就是能咬牙堅持，不管遇到什麼困難，他都會想辦法突破自己。這次奪金與破紀錄，不只是他的努力成果，也是給所有烈嶼孩子的一個鼓勵，只要堅持，就能在全國舞台上發光。王若慈指出，對於林于辛同學來說，每場比賽都是新的挑戰，雖已手握多面獎牌，他仍保持謙遜，並強調「勝不驕、敗不餒」是最重要的信念。未來，他將持續挑戰全國紀錄，甚至放眼國際舞台。

家人也分享，陪伴與支持是最重要的角色，「清晨接送、比賽後動，都是成績背後不可或缺的力量。我們看見他的堅持，也只能盡力讓他沒有後顧之憂。」林于辛感謝教練與師長一路以來的支持，林于辛說，每一場比賽都提醒他要更加努力，也讓他更加堅定挑戰更高舞台的決心。未來，他將繼續朝著「更快、更高」的目標邁進，期盼有朝一日能代表金門，代表烈嶼，甚至代表臺灣，在國際舞台上發光發熱。

烈嶼國中校長黃文華表示，位於偏鄉的烈嶼國中，訓練資源有限，但林于辛總能在清晨與黃昏的跑道上，默默揮灑汗水。對他而言，跑道不只是比賽場地，更是自我磨練的地方。日復一日的堅持，累積成爲在全國賽事不斷突破自我的基礎。

黃文華強調，從烈嶼這座小島「烈中」出發，林于辛以穩健的腳步，跑向更遙遠的夢想，也跑出屬於金門田徑的新榮耀。林于辛的努力不只是個人榮耀，更是對學弟妹最好的示範，「他讓孩子們看見，即使來自小島，也能在全國舞台上發光。」校方將持續結合縣府與教育單位資源，協助學生在課業與運動之間取得平衡，培養更多兼具品格與實力的運動人才。

空中大學114學年度下學期招生 即日起報名

記者陳冠霖／綜合報導

114學年度下學期國立空中大學

現在開始招生，即日起至十一月三十日止，凡年滿十八歲者，不限學歷皆可成爲空中大學新鮮人，歡迎各位踴躍報名。報名時間爲即日起至十一月三十日截止，採現場報名與網路報名，每一學分爲九百四十元整。洽詢電話：082-329971或082-329972，報名網址：<https://solon.edu.tw/sol/semup/>。

空中大學目前共開設十一類科系，其中空中大學設有文學系、社會科學系、商學系、公共行政學系、生活科學系、管理與資訊學系六系。空專開設有行政管理科、企業資訊管理科、社會工作與福利行政科、綜合商業科、生命事業管理科五科。

空大表示，空大的特色爲免試入學，每一學分爲九百四十元，學費便宜，僅有公立學校學費的一半或私立學校學費的四分之一。教學平台採數位化，學習者可透過網路、電腦、手機進行學習，配合多元的選課科目與彈性的上課時間，學員們能更有效的兼顧工作與學習。另外持有中華民國居留證即可加入空大行列，歡迎各位踴躍報名。

許志恒出任會長、凌雅婷續任社長 卓環國小改選圓滿完成



卓環國小改選家長會、愛心社幹部，校長楊杰頤（前排左二）感謝家長會及愛心社是學校堅強的後盾。（卓環國小提供）

記者高凡洋／烈嶼報導

卓環國小改選家長會、愛心社的幹部，由許志恒當選新任家長會長，凌雅婷連任愛心社社長。卓環國小校長楊杰頤感謝家長會及愛心社長年以來的無私付出，家長會和愛心社是學校堅強的後盾，攜手共創優質校園。卓環國小指出，該校舉行114學年度家長會及愛心社的幹部改選活動，透過公開民主程序完成新任會長、副會長及幹部的推選。此次改選不僅展現家長對校務的高度支持，更象徵學校持續深化家長、社區的參與，爲新學年度注入新氣象。

和孔子學幸福 經典新翻唱儒學講座登場

記者高凡洋／綜合報導

由財團法人胡璉文化藝術基金會與福智文教基金會共同主辦、金門縣文化園區管理所及大伙房書院協辦的《經典新翻唱·儒學四場心靈對話》專題講座，日前於金門酒廠行政大樓一樓多媒體簡報室舉辦第二場次「唱一首快樂不悔的歌——和孔子學幸福」。

胡璉文化藝術基金會董事長陳龍安與大家分享到，他每天都會照鏡子對自己說「我很幸福」，久而久之就能真的感到幸福，鼓勵大家以感恩與微笑面對生活。胡璉文化藝術基金會表示，該場講座由潤需生技股份有限公司董事長、福智文教基金會儒學發展中心講師蔡坤榮主講，並由胡璉文化藝術基金會董事長陳龍安擔任主持人。

陳龍安董事長在引言時提到，知識能帶來力量，方法成就智慧，但唯有良好的人際關係與穩定的情緒，才能讓人真正感受到幸福。他指出，「成功不等於幸福，感到幸福才會成功。比上不足，比下有餘，知足常樂就是幸福的起點。一笑世間無煩惱，再笑人生更美好。」

在講座中，潤需生技股份有限公司董事長蔡坤榮，以《論語》爲核心，強調「《論語》不只是在書裡，它在你的選擇與生活節奏中」，帶領與會者從日常生活中體悟幸福。

胡璉文化藝術基金會指出，該系列講座將於11月22日及12月20日陸續舉行，主題涵蓋人生不同層面，期盼透過經典智慧的現代詮釋，陪伴民眾在生活中實踐仁德與幸福。

責任編輯／蘇冠銘

Panasonic 國際牌

冷氣最高省 12000元 史上最省電

貨物稅減免 2000元 + 國際加碼 2000元 + 政府汰舊換新 3000元

冰箱 最高補助 5000元

貨物稅減免 2000元 + 政府汰舊換新 3000元

Panasonic 原廠認證 永承電器

082-331838 0937-606-299

金門縣金湖鎮市港路192號

Panasonic 中僑共同契約 唯一指定廠商 金門經銷商 永承電器

皇家建設·金鼎國小

精品三房電梯公寓 金寧頂堡明星學區 距離國小大門150公尺 安心走路上學

熱銷中

皇家國際開發建設 電話：082-316028

有(無)主墳墓遷葬 告示

公示日期：中華民國114年11月4日

告示項目：

- 墳墓地點：金門縣金寧鄉 湖尾段815地號
- 遷葬原因：整地
- 遷葬時間：自114年11月4日起 3個月內
- 墳墓所有人、管理人、關係人請於遷葬期限內，逕向御恆生命禮儀聯繫，逾期不遷葬者，由受託人遷至金門縣納骨堂，不得異議。
- 連絡電話：0978029868

謝 啟

顯考董公國興君之喪

謹家 金門縣陳縣長、陳立委、洪議長及各界長官暨姻戚戚友、鄉親、宗親、親臨弔唁或親臨弔唁，雲情高誼，殯安存感，謹申謝忱。

孝女：慕文暨孝子等泣啓

謝 啟

顯妣太母黃府蕭氏孀人環之喪

謹家 金門縣陳縣長、陳立委、洪議長及各界長官暨姻戚戚友、鄉親、宗親、親臨弔唁或親臨弔唁，雲情高誼，殯安存感，謹申謝忱。

孝女：慕文暨孝子等泣啓

請勿網路販賣菸酒 (違者裁罰1萬元以上罰鍰)

請勿寄運免稅菸酒 (違者裁罰3萬元以上罰鍰)

酒促廣告應加健康警語 (違者裁罰1萬元以上罰鍰)

以免受罰

金門縣政府關心您 菸酒檢舉專線：082-322976

永記 人力仲介/醫療器材 有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 李珣琦 0970-893111

梅品麗 0980-066111 · 蘇淑華 0965-005563

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

專 業 人 員 證 照：05066 專業引進：看護工/幫傭/看護工/廠工/營造工

三悅建設

土地開發興建 建地買賣合建

金門城206號1樓 0972-809-895

夏興地區
電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

聞

啓泣



日前，群組裡我的國小同學海哥貼了一文：「城小第二屆同學會群組選出莊能秀為新理事長，並公告將辦理參觀立法院活動，邀約同學踴躍參加。」又說：「我們這群組裡少數同學是城小畢業，若想參加活動請與我聯繫。」這事讓我感到訝異，我也是城小這屆畢業的，怎麼不知道有同學會群組這事？同時，新理事長與我小學同班，更該表示祝賀。就麻煩海哥幫我拉入群組。這也讓我陷入一連串遙遠的回憶中，往日

一段遙遠的回憶

◎洪明傑

的童稚影像——顯現於眼前。

當時，兩岸的炮戰剛過去不久，「單打雙不打」仍然持續著，炮聲聲的持續讓人驚。記得，常常倚著門框傾聽落地砲聲的遠近，決定是否躲入避難所。就在這樣的環境下，開始了我的學校學習生活。由於學校教室嚴重不足，我低年級的上課教室被安排在離學校有段距離的許氏祠堂（許祖厝），這是借用祠堂的空間當臨時教室。導師陳瓊芳老師，是名詩人洛夫的夫人，但萬萬沒想到隔了半世紀後，師生倆又在太平洋彼岸的溫哥華見了面，真是難得的緣分。中年級的導師是鍾重慶老師，那時國小師資幾乎清一色是本地師資，而個子特高的鍾老師卻是來自台灣的外省老師。翁文潭老師是高年級導師，當時一般家庭普遍生活拮据，印象中翁老師曾幫我繳過註冊費，這是件充滿感謝的溫馨回憶。昔時台灣還沒實施延長九年義務國教，國小的補習風氣仍相當盛行。地區也受到影響，國小畢業生也有一個全縣會考，前十名學生會在報上

公告。這關係各國小的辦學聲譽，學校無不全力以赴，鼓勵學生爭取。當時學校有晚自習，翁老師有時就找我找到教室外走廊，私下對我關心鼓勵。最後，忝得全縣畢業會考第三名，總算沒辜負師長的勉勵及期望。

記憶中，昔日的校園，一進大門有幾個籃球場，走上中間台階是一個大操場，上頭有幾棵銀合歡老樹，樹幹壯碩，需兩人以上才能環抱。由於枝繁葉茂樹蔭蔽空，成了孩童嬉戲追逐奔跑的場所。操場後面的第一排教室，左右各有三間，中間挑高的大空間是教師辦公室。剛開始還有庚班，大概是併班，後來六年級只剩甲、乙、丙、丁、戊、己等六個班，就安排在這一排教室上課。我對這一排教室滿喜歡的，以目前的眼光來看，這排教室與「清水模」的現代建築風格頗有幾分契合之處。牆面、柱子，展現了簡約、質樸的美感。冬天一到大夥感覺冷，下課時便沿著教室牆面「擠油」，不稍幾分鐘，大夥兒便擠得滿臉紅咚咚全

身暖和起來。走廊也夠寬敞，那時流行踢毽子，成了大家表現的空間。除了毽子是自己做的，男生還流行買一種阿兵哥的黑色膠鞋，雖然尺寸大一號，走起路來鞋頭上下晃動著。但這種鞋子踢毽子最管用，不但富有彈性面積又大，隨便一踢都可上百下。女生則是跳橡皮圈，或是在走廊外的操場上跳繩，由兩人各持繩子一端搖動繩索，參與的人便可進入跳躍。在高年級教室右斜後方，記得有個平房有兩個房間，分別是保健室及福利社。高年級教室後面平行一排為中年級教室。其左右兩側各有數間教室，為低年級教室。這些教室的右邊有一片空地，擺放翹翹板、溜滑梯、盪鞦韆等遊樂設施，供低年級學童玩耍。

幾年前返金路過，曾進入校園。當時學校正舉行運動會，大門敞開著，便進入參觀。校園改變很大，幾棵老樹與大操場不見了。取而代之是蓋起美輪美奐的校舍，與我保留在印象中的空曠開闊校園完全不一樣，真可謂時過境遷了。

總之，我們已遠離那年少時光，藉由現代的社交媒體組成同學會，又可以與童年時期的老同學，交談、相遇、一塊話從前、一起辦活動，真是難得的快樂與幸福。



從黑白到彩色：金門日報興建彩色印刷廠回憶錄

◎林怡種

意外的契機：從X光室到印刷廠

本來，我個人原在金門衛生院的「血絲蟲病防治小組」任職，工作餘暇常在檢驗室讀書、寫稿，隔壁的「X光室」技術員，獨自一人看守機器，全年無休，連回家探望父母都不敢輕易擅離職守；因為，時值兩岸「單打、雙不打」時期，隨時有砲擊傷患抬進「X光室」，他看我常留守在檢驗室，教我操作機器和沖片，幫忙當助手。

不久，「X光室」技術員赴台受訓，只剩我一人代理工作。有一天，軍中支援的蔡行翰醫師，帶著「金門日報」繆綸社長，要我幫照胸腔；我遵照辦理，並立即進暗房沖片，就在等待「X光片」定影的當兒，繆社長看到我桌上有「稿紙」，問說：

你在寫稿？

是的！我常試著在你們金門日報投稿！

二個月後，「金門日報」成立彩色印刷廠，招考十位技術員赴台受訓，我去報考，口試時繆社長一眼認出：

你不是前些日幫我照X光片的嗎？那裡工作好好的，為什麼要離職？

那是暫時幫人代理。

這裡有一個「彩色分色照相」工作，你有暗房經驗，非常適合，但到台灣實習當學徒，月薪四百元，要嗎？

坐在一旁的「中央日報」工務主任李琨表示：

這個好，整個印刷製版過程，就是分色照相最難學，有「暗房」沖片經驗，學得比較快。

招考名單公佈後，我們一行十人，由人事官王世福率領，先搭乘軍

艦到高雄，再改搭火車上台北，我被分發到永和一家製版廠，追隨一位曾是老總統隨身侍衛，退役後奉派日本學得先進的彩色「分色照相」技術，任職於「中央日報」。

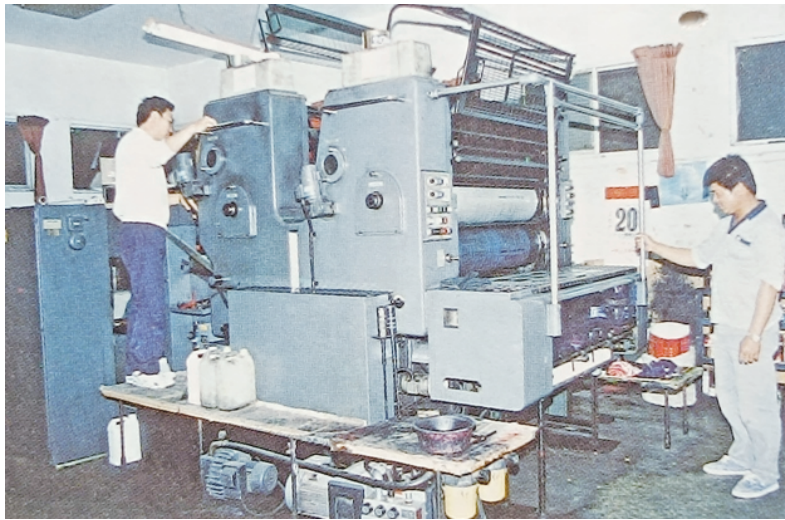
當年，彩色印刷剛起步，懂得「分色照相」技術，那是獨門絕技，薪水是一般人的好幾倍，日進斗金，何況，「一粒麥子掉落地裡，可以衍生無數麥苗」，換句話說，賺錢的技術，沒有人肯輕易教人。

曾經，師傅不只一次表明，因曾護衛蔣總統來過幾次金門，對金門有深厚的感情，否則，就算多給他一年薪水，也不願輕易傳授技術。的確，廠裡的其他學徒，連暗房都不准讓他進去一步，更別說讓他操作精密的機器設備。

當然，興建彩色印刷廠，人員赴台訓練，悉由二位顧問安排。諸如：教導「分色照相」的師傅，正是「中央日報」工務主任李琨帶他到日本實習。換言之，能讓從金門來的學徒，在短時間內學得秘笈，若非特殊關係，絕對不能克竟全功。也因此，可以窺窺金門興建彩印廠，建構廠房、購置機器設備，以及人員訓練，事前沒有經費預算，說做就做，短期間要完成任務，只許成功，不許失敗，其背後似乎動用到「黨、國」力量，其動機與目的，秘而不宣！

因為，如果興建彩印廠，只為承印「金門酒廠」包裝盒，這是一般商業行為，有必要如此急迫，勞師動眾嗎？

彩印廠竣工與第一張彩色印刷品經過五個多月的訓練，大伙兒於九月廿九日隨機器設備，同船返回金門，「彩印廠」大樓已接近竣工，陸續進行機器安裝、試車。



左、從西德進口的「海德堡」雙色平版印刷機。

（本報檔案室資料照片）

右、昨日，當我們年輕時，彩印廠10名赴台受訓技術人員合影。

（前彩印廠長蔡世舜提供）

十月六日，本報第二版新聞版面報導：

標題是：秘書長親視本報，巡視彩印廠房工程，指示把握進度如期試車。內文如下：「本報訊」政委會秘書長昨（七）日早晨勉勵從台灣學習彩色印刷技術歸來的十名學生，要將所學技術，更求精進，為鄉梓服務，為建設金門貢獻一己的智慧。

秘書長昨天早晨七時三十分，在金城浯江服務中心，以早餐招待本報從台灣受訓歸來的呂添全、林怡種、蔡世舜、陳國平等十名學生，餐後秘書長致詞，首先對他們學成歸來，表示歡迎，接著勉勵大家不要辜負金門的栽培，強調司令官撥發巨額經費，創辦彩印廠，以適應地方日益進步的工商業務需要。期勉以前金門被認為「文化沙漠」，大家受訓回來，將為金門帶來一個彩色的世界。

二天之後，本報十月八日第二版新聞版面，再刊出：

標題為：秘書長勉勵本報彩印技師，精益求精服務鄉梓，貢獻智慧建設金門。內文如下：「本報訊」：政委會秘書長昨（七）日早晨勉勵從台灣學習彩色印刷技術歸來的十名學生，要將所學技術，更求精進，為鄉梓服務，為建設金門貢獻一己的智慧。

秘書長昨天早晨七時三十分，在金城浯江服務中心，以早餐招待本報從台灣受訓歸來的呂添全、林怡種、蔡世舜、陳國平等十名學生，餐後秘書長致詞，首先對他們學成歸來，表示歡迎，接著勉勵大家不要辜負金門的栽培，強調司令官撥發巨額經費，創辦彩印廠，以適應地方日益進步的工商業務需要。期勉以前金門被認為「文化沙漠」，大家受訓回來，將為金門帶來一個彩色的世界。

本報十名受訓歸來的學生，對於



秘書長招待早餐引為殊榮，對秘書長的訓勉，一致表示恪遵不渝，以不負期許。

從上述二則新聞報導，足以見到戰地大家長司令官及秘書長，非常重視與關注本報「彩印廠」的興建情形。也明確顯示，是司令官核撥經費，籌建「彩印廠」目的為增強本地區文宣、心戰之工作能力。

不久之後，機器設備完成安裝、試車，並從台灣聘請製版技師楊成加、印刷技師林正雄，在首任廠長符文敏督導下，終於順利印出「金門酒廠」大麴酒盒十萬套，包括標箋和包裝紙盒，讓金門進入「彩色世界」，開啓金門文化新頁！

彩印廠的榮景與落幕

「金門日報」成功自行製版、印刷出史上第一份彩色印刷品；隨後，又派出林怡種和楊添壽二名技術人員，到「國防印製廠」實習「空飄傳單」印製作業，回來後，也成功自行製版印出「空飄傳單」，正式加入國軍「心戰」預備隊行列。

雖然，金門沒有被「共軍」海、空封鎖，所以，「彩印廠」沒有接獲印製傳單的命令，一直保持隨時待命的狀態。全體員工致力「金門

酒廠」包裝盒、酒箋印製。民國七十二年，為因應「金門酒廠」外包裝盒紙箱，及「金門陶瓷廠」陶瓷品貼花紙需求，增設瓦楞紙加工設施，以及網版貼花紙印刷設備。更明白地說，一起發揮賺取盈餘「以廠養廠」的功效。

民國八十一年十一月七日，金門終止「戰地政務」實驗，島上全面撤軍，回歸民主常態，加諸兩岸關係逐步和緩，「彩印廠」待命承印「空飄傳單」的任務也宣告終止。

民國九十九年四月一日起，政府機構全面實施「採購法」，「金門酒廠」包裝盒均要上網公開招標，不能直接交由「彩印廠」印製。爰因金門是離島，所有原料靠進口，成本高昂，無法與台灣廠商競爭搶標，接不到印件訂單，員工閒著也不是辦法，經開會協調，其中十七位員工於九月一日，以借調的方式，移撥到環保局、衛生局、大同之家、和水試所等縣屬單位服務。

不久之後，閒置的印刷設備，均已逾使用年限，依規定於「台北博物館」拍賣，成立三十五年的「彩印廠」走入歷史，令人遺憾與不捨。（下）

【林怡種小檔案】

歷史，也可以很精彩

林怡種，媒體人，文史作家。民國44年（1955）出生於金門營山村，民國63年金門高中畢業，翌年2月考進金門衛生院「血絲蟲病防治小組」，民國65年5月考取金門日報彩色印刷廠，曾任技士，親歷戰地時期報社轉型與印刷技術演進。

後來，獲編輯主任顏伯忠（風衣）先生帶進「編輯部」當校對，繼而擔任新聞編輯、編輯主任、總編輯計31年。期間兼編副刊近十年，並參與撰寫社論，及以「根本」等筆名撰寫「浯江夜話」，二者合計逾1,500篇。

民國96年奉調金門環保局擔任第一課（空污兼行政）課長四年半；民國100年再調往金門衛生

局擔任行政科長10年4個月，期間以56歲高齡報考「國立金門大學」國際暨大陸事務學系，重回校園當學生。一般人高中畢業到大學畢業是「4年」，這條路他走了10個「4年」，才取得「學士」和「碩士」學位。

民國111年元月結束46年公職生涯。回到老家過著「晨曦理荒機，帶月荷鋤歸」的田園生活。

曾出版《人間有情》、《心寬路更廣》、《天公疼癡人》、《心中一把尺》、《拾血蚌的年》、《憶往情深》、《走過烽火歲月》、《金門奇人軼事》、《叮嚀一百》等九本文學叢書，也致力村史寫作，已完成《營山風情村史》、《莊厝演義村史》、《

宰相的故鄉：后壠村史》、《古厝之村：東西山前村史》、《史前之村：蚵殼墩村史》、《腸腹內：戴家的世外桃源村史》與《探花宰相：林鈺》等專書；目前，還有口述歷史《血絲蟲病防治史話》專書進入「期中審」，可望年底付印出版。

林怡種創作逾四十載，資深作家陳長慶以〈默默耕耘的園丁〉讚譽，「長期以來秉持著對文學的熱衷，默默地在這塊歷經砲火蹂躪過的文學園地耕耘。從怡種先生的作品中，我們也可以看出他對文學的執著和堅持、以及豐碩的創作成果。其默默耕耘的園丁精神，更值得後進學習」。

金門日報社長陳欽進以〈歷史，也可以很精彩〉評價：「怡種兄新聞工作出身，浸淫藝文早矣，其作品早受國內知名作家丘秀芷女士、林文義先生撰文肯定；其間因掌金門日報編輯主任、總編輯之重責，



雖仍置身於文藝花園裡，卻已少見文學花朵面世。近年來，因職場更迭，讓其換了心情；不但重拾生花妙筆，更不時的吆喝著——爬山去！於今，身形不再「中廣」，人也顯得精神、年輕，「愈活愈回去了！」正適合他現在的狀態與心境。

（楊樹清整理）



昔日的正氣中華報路標。

What I Have Learned from My Failures

寧中／張詠渝

Failure is a part of life, and I have experienced it, too. My biggest failure in life is math. I listened to my teacher carefully and practiced many math problems every day, but my grades still didn't improve. I felt that

math was my biggest failure, and I didn't know what to do.

When I failed, I started to lose confidence because I cared about math a lot. I was disappointed in myself and even felt like giving up. Luckily, I

have many good friends. They comforted me and told me not to give up. They taught me to always look on the bright side of life and reminded me that there is no shortcut to success in math.

Even though I failed, I learned that

every failure has meaning. This failure in math taught me how to improve myself. Now I study hard every day, and my math grades are getting better little by little.

我從失敗中學到的事

失敗是人生的一部分，我也經歷過。對我來說，最大的失敗就是數學。我每天都認真聽老師上課，也做了很多數學練習題，但成績還是沒有進步。我覺得數學是我人生中最大的失敗，不知道該怎麼辦。

當我失敗時，我越來越沒有信心，因為我很在意數學。我對自己感到失望，甚至想放棄。幸好我有很多好朋友，他們安慰我、鼓勵我不要放棄。他們教我要學會看到生活中光明的一面，並提醒我學好數學沒有捷徑。

雖然我曾經失敗，但我學到每一次失敗都有意義。這次的數學失敗讓我該知道如何讓自己變得更好。現在我每天都在努力學習，數學成績也一天天慢慢進步。

島嶼書寫——金門的文學風景

湖小六〇四 許翔富

在台灣海峽的西端，有一塊沉靜而厚重的土地，它不像都市喧囂，也不以繁華取勝，卻以時間醞釀出深遠的文化味道。它是金門，一座寫滿歷史與詩意的島嶼。

金門的文學，是被風雕刻的。東北季風揚起戰地的黃沙，也翻動著詩人與作家的筆。從戰火中的生死對望，到現代鄉愁的回望，每一筆書寫都深深扎根於這塊土地的記憶之中。金門的文學，往往不喧嘩，卻總讓人沉思。它不只是情感的抒發，更是一種歷史的見證與文化的回聲。

走在古厝巷弄之間，斑駁的牆上彷彿還留有古人詩句的回音。傳統的閩南建築、風獅爺的靈動、洋樓的滄桑，都為金門的文學提供無盡靈感。當地的作家如林鴻信、李錫奇、楊樹清等，透過小說、散文、詩詞，描寫金門的日常、戰地風景，離散人生，讓這座島嶼不只是地理上的存在，更成為情感與精神的寄託。

金門的文學也蘊含著一種特殊的「邊陲性」。它是台灣與中國之間的前線，也是歷史的交會點。這種地理與歷史的夾縫，孕育出一種「無根的根性」——人們在這裡守望、等待、書寫、記錄，用文學為自己和這座島嶼安家。無論是對離鄉遊子的思念，還是對家國命運的思索，金門的文學總是帶有一絲沉靜與堅毅。

此外，隨著近年文化建設的推進，金門的文學風氣也愈加蓬勃。從金門文學獎、在地寫作營，到金門日報副刊的扶植，許多青年作家也開始用自己的語言重塑金門的樣貌。新世代的筆下，不再僅是戰火與哀愁，更有對土地、生活與自然的細膩觀察，讓金門文學多了溫柔與希望。

文學是一面鏡子，映照著土地的模樣，也是一條船，載著人們的夢與記憶。金門雖小，卻擁有大時代的重量與小人物的溫度。在這座島嶼上，每個轉角都是故事，每片海風都是詩行。金門的文學，就是這樣在風沙與潮水間，不斷地生長、回響。

我的外公家

卓環六〇一 林的杰

小時候，一到過年或暑假，我總是滿心歡喜地跑去外公家玩。那時，遠在台灣的外公家，會帶著大家聚在一起，最主要的目的當然是探望外公、外婆。但對我來說，更期待的還是和表姊妹們在林邊的玩樂時光。

外公的家就像是一座巨大的植物園，充滿了各種美味的水果。從甜蜜多汁的龍眼、荔枝、草莓，到芭樂、木瓜、桑椹和柳丁，應有盡有。外公還種了葉子大得像雨傘的芋頭，和比我還高的玉米。這裡不僅是植物的天堂，還是一個充滿活力的動物王國。

除了活潑亂跳的小狗、每天能下好幾顆蛋的小母雞，還有隔壁鄰居的小白牛。外公家也像一個遊樂園。每到暑假，我們都會來一場激烈的水球大戰，下午還能吃到爺爺買來的冰涼古早味冰棒。

傍晚時分，我們常常一起去海邊抓章魚和螃蟹，而晚上則是享受阿媽和媽媽精心準備的豐盛晚餐。外公家真的是個好山好水好地方，風景如畫，美食豐富，讓人流連忘返。這裡的一切，讓我在金門度過最幸福、最快樂的時光，是我心目中金門最美的景色。

在外公家，我最喜歡的活動莫過於打水球。今年暑假特別讓我難忘，因為這次我們還選了那種派對上小丑用來捏成小狗的長型氣球。我在氣球裡裝了一些水，只裝到像鴨蛋大小，然後打氣。準備好後，我猛地把手一鬆，結果氣球一撞上牆壁就炸開，水花四濺，讓我與外公外婆和所有親友，看到大家臉上洋溢著幸福的笑容，對我來說，這才是金門最美的風景。

鐵鍋發出了一聲響亮的回聲，幸好沒打到人，否則後果真是不堪設想。回想起那些年，每當暑假或過年，我都會滿懷期待地跑去外公家過節。初二時，媽媽會帶我們回娘家，享用熱鬧的團圓飯；而在暑假，我們則會盡情享受「水球大戰」的快樂時光。我深深地愛著我的外公外婆和所有親友，看到大家臉上洋溢著幸福的笑容，對我來說，這才是金門最美的風景。

值得我學習的名人

柏村四〇一 李冠毅

在我心目中，最值得我學習的人是博爾特。他不僅是世界紀錄保持者，還是我崇拜的榜樣。

最讓我敬佩的是博爾特的堅持與毅力。曾經，他發生了一場車禍，左腳接受了手術，但放棄的重要性。

他的故事告訴我，只要努力練習，就能克服困難、實現夢想。我相信，只要我努力，也能像他一樣，為他人帶來正面的影響。

和開瑄的精彩對決

柏村五〇一 范姜甫

明天我們柏村要和開瑄國小打練習賽，為了這場比賽，我早早就做好萬全的準備，迎接開瑄的到來。

清晨，一絲陽光灑在我的臉上，我慢慢睜開眼睛看了一下時間，才八點而已。因為比賽下午一點半才開始，時間還早，我就先玩了一下平板。沒多久，哥哥就把早餐送上來，我們已經準備要開打了！我立刻換上球鞋，拿好球拍，站好隊形，向對手說了一句：「請多多指教！」比賽就這樣開始了。

第一場因為我沒專心，所以輸了。但接下來的幾場，我調整好狀態，發揮得不錯。這次練習賽讓我覺得自己進步了不少，也讓我更懂得團隊的應變和集中力。謝謝教練的指導，我會繼續加油！

段考前後

正義六〇一 董羽宸

期中考快到了，這是一項重要的考試，所以我也利用課餘的時間認真複習考試科目，目的就是希望可以有好的成績，才不會讓父母失望。

期中考開始了。第一天，我考了國語、自然和社會。在考試時，我都很專心作答，因此進行得很順利。家人也期望我能有好的表現，於是我努力檢查答案，希望可以取得更好的成績。第二天考數學和英語，讓

時，我還是很緊張，但我利用自習課複習，答完卷後更是再三的檢查，務必找出所有可能的錯誤。

爸爸常常跟我說：「不要平時不燒香，考前才臨時抱佛腳。」媽媽也跟我說：「一分耕耘一分收穫。」這次考試我有認真複習，所以我對自己的成績感到很滿意。我希望下次能考得更好，當然，也想把我學到的知識教給弟弟和妹妹，讓

我的老師

賢庵四〇一 顏馨



我的老師教了我三年，以前，我總覺得老師好高，但升上中年級之後，我發現我的老師個子其實並不高。老師有著一頭烏黑亮麗的頭髮，每天都笑咪咪地看起來很開心，所以我喜歡到學校上學，因為只要一到老師笑臉可掬的樣子，我的心情也會跟著很愉悅。

我的老師有一個「神射手」的稱號，因為只要有人上課不專心，老師手上原本嘖嘖嘖寫個不停的粉筆就會突然咻咻咻的飛到那個不專心的同學面前。老師很認真，每天只要上課鈴聲響起，她就會到講台前上課。上老師的課，大家總會全神貫注地聽講，因為老師經常講到一半就會突然問我們問題，看看我們有沒有專心聽課。

有老師在，我感到很安心，因為不管遇到了什麼問題，老師都能迎刃而解，因此老師就像是我的活課本，教我們知識也教我們待人處事。除此之外，老師也是大家的健康守護神，怎麼說呢？因為老師在學校照顧同學們的安全。舉例來說，老師經常苦口婆心地叮嚀我們教室走廊不奔跑；每天午餐時，老師也會要求我們均衡飲食不偏食。

我很佩服我的老師，因為老師雖然經常笑咪咪的，但是當有同學讓老師生氣時，老師也會瞬間變得像老虎一樣可怕，讓全班同學都嚇了一跳，不敢說話。我覺得當老師真不容易！

中小學生「英文作文」徵稿

為落實雙語政策，扎根學童英語寫作能力，自即日起，本報開放中小學生之英文作文徵稿，主題及形式不限。來稿請以 word 格式，並書明學校、姓名、班級。

中學生投稿信箱
student.kmdn@gmail.com
小學生投稿信箱
primary.kmdn@gmail.com

金翎：台灣是中文世界唯一沒有文學審查的自由國度

【中央社記者胡玉立多倫多3日專電】台美作家金翎去年翻譯台灣作家楊双子作品「台灣漫遊錄」，獲得美國國家圖書獎翻譯文學獎。金翎昨天在多倫多演講中表示，台灣是中文世界唯一沒有文學審查的自由國度，但她也提到，要讓台灣文學作品受到世界更多關注，仍是場「漫長戰鬥」。

金翎此行主要是前來加拿大參加多倫多國際作家節（TIFA），向英語世界暢談推介「台灣漫遊錄」。2日她另受邀參與「書蟲俱樂部」文學講座，面對全場近百位讀者聆聽及提問，金翎有感而發地說：「台灣文學是當今中文世界唯一沒有審查制度的國家，人們可以自由寫出任何想寫的東西，它可以非常好，也可以非常糟，但你可以發表它，毋需任何國家政府告訴你這不可以接受。」

金翎表示：「台灣文學所以獨特，在於人們可以暢所欲言，這才是文學最重要的意義。如果總是擔心這本書會不會永遠無法出版，會不會因此被監禁或流放？很難想像作者如何能創作出真正具有心理價值的作品，例如對人生的真正思考和平靜。所以我認為，台灣文學擁有的廣義上的「自由」，在當今中文世界獨一無二。」

金翎還提到，她同時擁有美國和台灣雙重國籍，但「現在哪個國家的民主更強大？絕對是台灣。在美國，已開始感受到審查，無法真正暢所欲言。美國沒有全民健保，必須時時考慮醫療保險

就是某種不自由。」金翎表示：「當世界各地民主制度都傾向衰落時，歸功於前人的犧牲，台灣民主化進程迅速剝離威權主義，在許多方面都是正面範例；台灣是過去這一世紀來，成功實施民主制度的極少數範例。」

金翎說：「在民主國家開始轉向威權國家的今日，此時比以往任何時候都更需要講述如何『摒棄威權主義，實現民主目標』的故事。」

金翎的分享博得現場如雷掌聲。2024年金翎翻譯「台灣漫遊錄」獲美國國家圖書獎翻譯文學獎、夏白芳圖書獎（Bairing Schell Book Prize）翻譯文學獎。2023年她還翻譯了由周見信、游珮芸合著，講述白色恐怖受難者蔡焜霖的漫畫「來自清水的孩子」。

金翎表示，最近幾年有一群譯者努力讓台灣文學作品獲得各種形式的關注；但英語世界每年出版的英文文庫書籍，只佔全年所有英文出版書籍的3%，這些語言包括法語、義大利語、西班牙語和華語等等；「所以，要向國際社會展示台灣文學，必須付出巨大努力，因為我們是在和世界上其他地方競爭」。

金翎指出，過去幾年，每年至少要有2或3本台灣文學作品被譯成英文，透過美國和英國商業出版社如企鵝蘭登書屋、哈珀出版社等出版；但「要讓台灣文學獲得更多關注，仍然是一場漫長的戰鬥。」

金翎在這場文學講座中，與多大比較文學中心博士候選人及講師慕夏（Matthew Mucha，左），在多倫多台北文化中心舉行「書蟲俱樂部」文學對談講座。（中央社）



「台灣漫遊錄」英文版譯者金翎（右）與多大比較文學中心博士候選人兼講師慕夏（Matthew Mucha，左），在多倫多台北文化中心舉行「書蟲俱樂部」文學對談講座。（中央社）

金翎指出，過去幾年，每年至少要有2或3本台灣文學作品被譯成英文，透過美國和英國商業出版社如企鵝蘭登書屋、哈珀出版社等出版；但「要讓台灣文學獲得更多關注，仍然是一場漫長的戰鬥。」

金翎在這場文學講座中，與多大比較文學中心博士候選人及講師慕夏（Matthew Mucha）對談。該講座首次由台灣在紐約暨多倫多兩地文化中心，結合多倫多大學東亞圖書館、孟克學院、亞洲研究所共同舉辦；僑委會海外青年文化大使（FASCA）擔任志工。

金翎表示，最近幾年有一群譯者努力讓台灣文學作品獲得各種形式的關注；但英語世界每年出版的英文文庫書籍，只佔全年所有英文出版書籍的3%，這些語言包括法語、義大利語、西班牙語和華語等等；「所以，要向國際社會展示台灣文學，必須付出巨大努力，因為我們是在和世界上其他地方競爭」。

金翎指出，過去幾年，每年至少要有2或3本台灣文學作品被譯成英文，透過美國和英國商業出版社如企鵝蘭登書屋、哈珀出版社等出版；但「要讓台灣文學獲得更多關注，仍然是一場漫長的戰鬥。」

金翎在這場文學講座中，與多大比較文學中心博士候選人及講師慕夏（Matthew Mucha）對談。該講座首次由台灣在紐約暨多倫多兩地文化中心，結合多倫多大學東亞圖書館、孟克學院、亞洲研究所共同舉辦；僑委會海外青年文化大使（FASCA）擔任志工。

金翎表示，最近幾年有一群譯者努力讓台灣文學作品獲得各種形式的關注；但英語世界每年出版的英文文庫書籍，只佔全年所有英文出版書籍的3%，這些語言包括法語、義大利語、西班牙語和華語等等；「所以，要向國際社會展示台灣文學，必須付出巨大努力，因為我們是在和世界上其他地方競爭」。

25萬人擠爆洛城 道奇連霸為動盪之年振奮人心

【中央社記者林宏翰洛杉磯3日專電】洛杉磯今年歷經野火肆虐、移民執法引發的政治動盪，25萬人今天走上街頭，慶祝道奇隊連2年奪美國職棒冠軍。總教練羅伯茲說，這奇代表這座城市的每一個

道奇1日在多倫多擊敗藍鳥，連2年奪得世界大賽冠軍，締造美國職棒25年來首次連霸王朝，全隊今天登上雙層巴士在洛杉磯市中心遊行，27公里走了45分鐘，在滿天藍白紙花飄散下，沿路接受球迷英雄式歡呼。

遊行隊伍最終抵達道奇球場，總教練羅伯茲（Dave Roberts）上台講話時，談到道奇隊的精神代表這座城市。他說：「我們每次上場比賽前，球員們看著鏡子裡的自己，我們看到的是你們每一個球迷。」

羅伯茲說：「我們看到的是強悍、熱情與堅韌的精神。當然，我們也都喜愛洛杉磯的好天氣。但這樣球員絕對無法抵擋，他們要把另一座冠軍帶回來這座城市。」

洛杉磯今年初歷經大規模野火災情，1萬2000棟房屋遭到燒毀；6月起移民暨海關執法局（ICE）擴大執法，在移民人口占1/3的洛杉磯，接受美國媒體訪問也都透過翻譯回答，今天特別大秀誠意，用英語對球迷說：「輸球，不在我們的選項當中！我們一起做到了！我愛道奇，我愛洛杉磯！」

二刀流球星大谷翔平加入道奇之後連2年奪冠，他上台的時候也用英語向球迷喊話：「你們是世界上最棒的球迷，我準備好了明年要再拿一枚冠軍戒指。」

宣告季後退休的老將柯蒂斯（Clayton Kershaw）最後一次以球員身分向球迷講話，他感謝球迷18年來的支持，「我曾說我是一輩子的道奇人，今天我可以說，我是一輩子的冠軍。」

洛杉磯今年初歷經大規模野火災情，1萬2000棟房屋遭到燒毀；6月起移民暨海關執法局（ICE）擴大執法，在移民人口占1/3的洛杉磯，接受美國媒體訪問也都透過翻譯回答，今天特別大秀誠意，用英語對球迷說：「輸球，不在我們的選項當中！我們一起做到了！我愛道奇，我愛洛杉磯！」



美國職棒洛杉磯道奇隊連2年奪世界大賽冠軍，3日市中心聚集25萬人潮，與巴士上的道奇隊教練、球員共同慶祝勝利。（中央社）

10月機車掛牌數6.47萬輛 貨物稅修正帶動市況

【中央社記者鍾榮峰台北4日電】10月台灣機車銷售持穩，業者今天統計，10月台灣機車整體掛牌數6萬4723輛，較9月的6萬3670輛微增。業者分析，10月廠商響應政府貨物稅修正政策，持續推出加碼優惠活動，國民旗艦、水冷機種、運動車款銷售穩健，其中三陽10月市占率達4%穩居百位。

根據統計，三陽10月掛牌數2萬8201輛，市占率達43.6%。光陽掛牌數1萬6209輛，市占25%。山葉掛牌數持續超過萬輛至1萬2256輛，市占率升至18.9%。Cagor掛牌2866輛，市占率4.3%。

累計今年前10月台灣機車掛牌數59萬545輛，其中三陽累計掛牌數26萬723輛，市占率44.5%；光陽掛牌數15萬612輛，市占26.1%；山葉掛牌10萬2566輛，市占17.1%。Cagor掛牌2萬3386輛，市占4%。

名城有線電視綜合台	
114年11月5日 CH33 節目表	
07:00~08:00	名城報
08:00~09:00	金門GO遊趣 安東二營區
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 微笑甜甜圈
10:00~11:00	頭家來開講 消防安全教育
11:00~12:00	名城報
12:00~13:00	金門GO遊趣 安東二營區
13:00~14:00	金門多元誌（一）
14:00~15:00	金門多元誌（二）
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 微笑甜甜圈
16:00~17:00	頭家來開講 消防安全教育
17:00~18:00	名城報
18:00~19:00	金門GO遊趣 安東二營區
19:00~20:00	咱ㄟ好厝邊 微笑甜甜圈
20:00~21:00	金門多元誌（三）
21:00~22:00	頭家來開講 消防安全教育
22:00~23:00	名城報
23:00~24:00	金門GO遊趣 安東二營區
24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 微笑甜甜圈
01:00~02:00	頭家來開講 消防安全教育
02:00~03:00	名城報

責任編輯／蘇冠銘

蘋果AI繁中版上線 即時翻譯、視覺智慧用法一次看

【中央社記者吳家豪台北4日電】蘋果公司（Apple）今天釋出iOS 26.1、iPadOS 26.1、macOS Tahoe 26.1等作業系統更新，最大亮點是Apple Intelligence繁體中文版同步上線，帶來深度整合的人工智能（AI）功能，包括即時翻譯、視覺智慧、書寫工具、更聰明的Siri、影像樂園（Genmoji）等。

自從2024年9月蘋果在WWDC全球開發者大會上發表Apple Intelligence後，台灣果粉對繁體中文版敲碗期待已久，現在終於可以在iPhone、iPad和Mac電腦上體驗。即時翻譯無疑是最實用的Apple Intelligence功能之一，只要點擊聯絡人，開啟「自動翻譯」，選擇原文和譯文語系，就能在訊息中同時顯示原文和譯文，或是透過AirPods 3無線耳機即時翻譯現場對話。在FaceTime視訊通話時，會顯示翻譯字幕。

另一項功能「視覺智慧」可以透過拍照或畫面截圖，幫使用者探索周遭環境。例如拍下雜誌上的衣服圖片，詢問穿搭建議；或者拍下文字生成摘要，尤其在看展覽時可以幫忙快速抓重點。如果收到朋友傳來的圖片，內容包含某項活動的時間和地點等資訊，視覺智慧會自動判斷，顯示「加入行事曆」的選項，一鍵完成行程安排。

在Apple Intelligence的加持下，語音助理Siri可以理解對話上下文脈絡，變得更自然、更靈活。例如詢問「幫我查一下行事曆，不是，幫我查一下天氣」，Siri能夠理解「查天氣」才是主要問題，不會因為使用者口誤而開行程事。如果遇到比較複雜的問題像是「規劃三天兩夜上海行程」，Siri會詢問是否連結ChatGPT，並由Siri直接提供回應。「書寫工具」可以幫助使用者重寫、校對文字或進行摘要，甚至改寫語氣還能選擇「平易近人」、「專業」、「簡潔」模式，無論在郵件、訊息、備忘錄等內建App或第三方App都能派上用場。

Apple Intelligence功能可以透過裝置端AI模型，按照輸入的文字敘述來快速生成圖像，也能自行組合不同的emoji表情符號。「影像樂園」App能以多種風格生成影像，包括3D動畫風、插畫或素描風格。在整合ChatGPT後，使用者還能選擇油畫風或向量藝術風格，或點選「任意風格」，透過描述生成想要的影像。其他值得注意的新功能還有一項郵件功能，會把最緊急的電子郵件，例如內文提到立即回覆或類似的緊急字樣、航班通知等，在收件匣中置顶顯示，使用者不需打開郵件即可查看摘要。

「照片」App也變得更聰明，使用者只要透過自然語言描述想要尋找的東西，就能在照片和影片中輕鬆找到。如果照片背景出現不相干的物體或人物時，也能運用清除工具來刪除。對蘋果而言，Apple Intelligence帶來便利性的同時，也不能忽略隱私保護，因此盡可能在用戶裝置上處理資料。當用戶請求處理AI任務時，Apple Intelligence會先分析能否在裝置端完成，若需要更高的運算能力，會透過私密雲端運算（Private Cloud Compute），發送至由蘋果晶片建構的伺服器處理。

普發現金預登記明開放 11/9前依身分證尾數分流

【中央社記者呂晏慈台北4日電】財政部今天表示，普發現金登記入帳將自11月5日上午8時起開放預登記，前5天以身分證字號或居留證號尾數分流，款項將於11月11日晚間6時起陸續入帳，加計銀行作業程序，民眾可於11月12日領到新台幣1萬元。

今年普發現金新台幣1萬元領取方式採登記入帳、ATM領現、郵局領現、直接入帳、造冊發放5種方式。財政部與數發部今天共同舉行一全民「1政府相挺」普發現金記者會，說明開放登記入帳及線上登記分流相關規則。財政部次長阮清華說明，11月5日起普發現金登記網站（https://1000.gov.tw）將開放為期5天預登記，以身分證字號或居留證號尾數分流，民眾不用出門或排隊，1萬元就能直接匯入指定帳戶；11月10日起全面開放登記。根據財政部規劃，為確保網站運作順暢，11月5日將開放身分證字號或居留證號尾數為0、1的民眾進行登記；11月6日開放2、3；11月7日開放4、5；11月8日開放6、7；11月9日開放8、9；11月10日至明年4月30日止不限尾數。

財政部說明，凡於預登記期間及11月10日當天完成登記並經系統檢核成功者，款項將於11月11日晚間6時起至11月12日依各銀行作業程序陸續入帳；11月11日以後登記成功者，將於登記後2個營業日內入帳。財政部表示，民眾可自11月13日起至普發現金官網查詢登記結果，若因為資料錯誤導致登記失敗或入帳失敗，網頁將提示原因並開放重新登記，或可改採ATM領現或郵局領現。至於新生兒方面，財政部強調，明年3月31日以前出生的新生兒，領取期限至明年4月30日；明年4月1日至4月30日出生的新生兒，領取期限至明年5月22日，可由父母或監護人其中一人持新生兒出生證明及代領人身分證文件代為領取。

阮清華說，根據2023年普發現金6000元經驗，當時選擇登記入帳共95萬多人，占整體約37.7%，預登記期間平均每日約有65萬人進行登記，但仍出現壅塞情形，因此今年特別加大頻寬，希望不要造成「塞車」。阮清華也提醒，政府不會主動發送簡訊或電子郵件通知領錢或登帳，也不會電話要求至ATM或網銀操作轉帳，普發現金相關資訊請以官方網站公告為準。



屏東「超級月亮」觀測會11/5登場

屏東縣政府表示，5日晚間7時至9時將在幸福公園停車場戶外廣場舉辦「超級月亮」觀測會，現場會架設多台專業天文望遠鏡，邀民眾免費參與，近距離欣賞今年最大、最亮滿月。圖為天文觀測活動。（中央社）